

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc đề tên, địa chỉ Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội, Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam trong các công bố khoa học, văn bằng sở hữu trí tuệ và các sản phẩm KHCN khác

### HIỆU TRƯỞNG

#### TRƯỜNG ĐẠI HỌC KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ HÀ NỘI

Căn cứ Luật khoa học và Công nghệ ban hành ngày 09/6/2000;

Căn cứ Quyết định số 2067/QĐ-TTg ngày 09 tháng 12 năm 2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội (ĐHKHCNHN);

Căn cứ Quyết định số 1126/QĐ-TTg ngày 23 tháng 8 năm 2012 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành Quy chế Tổ chức và Hoạt động của Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 430/QĐ-TTg ngày 18 tháng 3 năm 2016 của Thủ tướng Chính phủ về việc chuyển Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội về trực thuộc Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam;

Căn cứ Quyết định số 1164/QĐ-KHCNVN ngày 29 tháng 8 năm 2012 của Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam về việc đề tên, địa chỉ Viện Khoa học và Công nghệ Việt Nam trong các công bố khoa học, văn bằng sở hữu trí tuệ và các sản phẩm KHCN khác hình thành từ nguồn NSNN;

Xét đề nghị của Trường Ban Nghiên cứu, Đổi mới và Chuyển giao Công nghệ, Chánh Văn phòng,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Tất cả các công bố khoa học, văn bằng sở hữu trí tuệ và các sản phẩm KHCN khác thuộc Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội (Trường ĐHKHCNHN) phải được đề tên, địa chỉ của Trường ĐHKHCNHN, Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam (Viện Hàn lâm KHCNVN).

**Điều 2.** Tên và địa chỉ Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội, Viện Hàn lâm KHCNVN được ghi cụ thể như sau:



- Tên cơ quan tiếng Việt: Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội (*tên viết tắt: Trường ĐHKHCNHN*), Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam (*viết tắt: Viện Hàn lâm KHCNVN*);
- Địa chỉ cơ quan tiếng Việt: Số 18, đường Hoàng Quốc Việt, Cầu Giấy, Hà Nội;
- Tên cơ quan tiếng Anh: University of Science and Technology of Hanoi (*tên viết tắt: USTH*), Vietnam Academy of Science and Technology (*tên viết tắt: VAST*);
- Địa chỉ cơ quan tiếng Anh: 18 Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Hanoi, Vietnam.

**Điều 3.** Nội dung quy định tại Điều 1 và điều 2 của Quyết định này là căn cứ để xem xét hỗ trợ kinh phí từ Viện Hàn lâm KHCNVN và từ Trường ĐHKHCNHN (nếu có).

**Điều 4.** Trường Ban Nghiên cứu, Đổi mới và Chuyển giao Công nghệ, Chánh Văn phòng, Bộ phận Kế toán và các cán bộ có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 4;
- Các PHT (để PH);
- Lưu: VT-HC.

**HIỆU TRƯỞNG** *Boiron*



**Patrick Boiron**



Hanoi, 14/9/2016...

## DECISION

**On Approving of affiliation of USTH & VAST's scientific publications,  
intellectual property titles & others scientific products**

### RECTOR OF UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY OF HANOI

Pursuant to the Law on Science and Technology issued on 09/6/2000;

Pursuant to Decision No. 2067/QĐ-TTg dated 9<sup>th</sup> December 2009 of Prime Minister on establishing University of Science and Technology of Hanoi;

Pursuant to Decision No. 1126/QĐ-TTg dated 23<sup>rd</sup> August 2012 of Prime Minister on issuance of Organization and Operation Regulations of University of Science and Technology of Hanoi;

Pursuant to Decision No. 430/QĐ-TTg dated 18 March 2016 of Prime Minister on transfer of University of Science and Technology of Hanoi under the Vietnam Academy of Science and Technology;

Pursuant to Decision No. 1164/QĐ-KHCNVN dated 29 August 2012 of Vietnam Academy of Science and Technology on approving of affiliation of VAST's scientific publications, intellectual property titles & others scientific products formed from the state budget;

Considering request from Director of Research, Innovation and Technology Transfer and from Director of Administration,

### DECIDES:

**Article 1.** All scientific publications, intellectual property titles and other products owned by the University of Science and Technology of Hanoi (USTH) must be filled with the name and address of USTH, Vietnam Academy of Science and Technology (VAST);

**Article 2.** Name and address of USTH, VAST must be filled as follows:

- Name in Vietnamese: Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội (*in abbreviation: Trường ĐHKHCNHN*), Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam (*in abbreviation: Viện Hàn lâm KHCNVN*);;

- Address in Vietnamese: Số 18, đường Hoàng Quốc Việt, Cầu Giấy, Hà Nội;

- Name of English: University of Science and Technology of Hanoi (*abbreviation: USTH*), Vietnam Academy of Science and Technology (*abbreviation: VAST*);

- Address in English: 18 Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Hanoi, Vietnam.

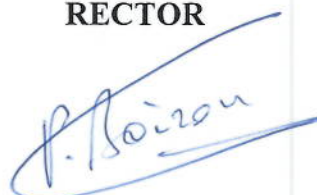
**Article 3.** The provisions of Article 1 and Article 2 of this Decision are the basis for gratification consideration from VAST and USTH (if any);

**Article 4.** Director of Research, Innovation and Technology Transfer, Director of Administration, Head of Accounting Department, and other related Departments shall be in charge of implementing this Decision./.

***Recipients:***

- As article 4;
- Vice Rectors (for coordination);
- For record: Clerical Dept.

**RECTOR**



**Patrick Boiron**